

RUT Creador: [REDACTED] | Lugar Origen: Administrador | Generado: 18-08-2023 16:15

• RESUMEN DE LA POSTULACIÓN

1. DATOS DEL PROYECTO

Nombre del Proyecto	: Canto campesino en la radio. Digitalización de archivo personal
Folio del Proyecto	: 83627
Fecha de creación de Postulación	: 07-08-2023
Fecha de Envío	: 18-08-2023

2. DATOS DEL CONCURSO

Concurso	: Fondo del Patrimonio Cultural - Concurso Regional / Estudios / Investigación, registro y levantamiento de patrimonio cultural
Fecha de cierre del Concurso	: 18-08-2023 17:00:00

3. RESPONSABLE

Tipo de Persona	: Natural
Nombre	: Nicolás Antonio Inostroza Codoceo
RUT	: [REDACTED]
Región	: Región del Maule

4. ACTIVIDADES

Fecha de Inicio del Proyecto	: 01-04-2024
Fecha de término del Proyecto	: 14-12-2024
Duración	: 8 meses 13 días

5. PRESUPUESTO

Monto solicitado a la Institución	: \$ 10.710.000	
Costo total del proyecto	: \$ 10.710.000	
Total cofinanciamiento obligatorio	: \$ 0	0 %

• EMPLAZAMIENTO DEL PROYECTO Y NOTIFICACIÓN

REGIÓN A LA QUE POSTULA

Región del Maule

Notificación - Correo Electrónico

Correo Notificación 1

Correo Notificación 2

• IDENTIFICACIÓN RESPONSABLE DEL PROYECTO Y EQUIPO DE TRABAJO

DECLARACIÓN DE NO INCOMPATIBILIDAD

Declaro no estar afecto a las incompatibilidades señaladas

¿La persona Responsable de proyecto es persona natural?

Sí

¿La persona Responsable del proyecto es persona jurídica?

No

¿La persona Responsable del proyecto es municipalidad o universidad pública?

No

Nombre o Razón Social completo Responsable del proyecto

Nicolás Antonio Inostroza Codoceo

RUT o Cédula Nacional de Identidad Responsable del proyecto

[REDACTED]

Correo electrónico Responsable del proyecto

[REDACTED]

Teléfono Responsable del proyecto

[REDACTED]

Dirección Responsable del proyecto

[REDACTED]

Nombre completo Representante legal de la persona jurídica Responsable del proyecto

NO APLICA

Cédula Nacional de Identidad Representante legal de la persona jurídica Responsable del proyecto

NO APLICA

Correo electrónico Representante legal de la persona jurídica Responsable del proyecto

NO APLICA

Teléfono Representante legal de la persona jurídica Responsable del proyecto

NO APLICA

Nombre completo Jefe o Jefa del proyecto

Nicolás Antonio Inostroza Codoceo

Cédula Nacional de Identidad Jefe o Jefa del proyecto

[REDACTED]

Correo electrónico Jefe o Jefa del proyecto

[REDACTED]

Teléfono Jefe o Jefa del proyecto

[REDACTED]

Nombre completo profesional de estudio

Mauricio Enrique Vega Garrido

Cédula Nacional de Identidad profesional de estudio

[REDACTED]

Correo electrónico profesional de estudio

[REDACTED]

Teléfono profesional de estudio

[REDACTED]

Nombre completo profesional de participación ciudadana

María Magdalena Espinoza Rojas

Cédula Nacional de Identidad profesional de participación ciudadana

[REDACTED]

Correo electrónico profesional de participación ciudadana

[REDACTED]

Teléfono profesional de participación ciudadana

[REDACTED]

• FORMULACIÓN DEL PROYECTO

Proyectos seleccionados convocatorias anteriores del Fondo del Patrimonio Cultural

No cuento con proyectos seleccionados.

Resumen ejecutivo del proyecto

Este proyecto aborda el canto campesino de la región del Maule, manifestación de PCI que, recientemente, ha ingresado al SIPGA (2023). La investigación se realizará en la provincia de Linares, y consiste en digitalizar y catalogar el contenido de una serie de 50 casetes con grabaciones del programa "Así es mi tierra" (2003 - 2009) que emitió radio Soberanía de Linares, donde se invitaba a cantoras de la provincia dando a conocer sus interpretaciones de repertorio popular. Durante la investigación se trabajará con 8 personas pertenecientes a la comunidad de cantoras y cantores campesinos. Además, se cuenta con 2 personas vinculadas directamente a la desaparecida radio Soberanía. Para difundir los resultados se realizarán 8 programas radiales en vivo a través de radio Ancoa de Linares y contando con difusión en radio UTAL y radio Chile Canto, además de redes sociales dedicadas al proyecto.

Indique la comuna de ejecución del proyecto, la cual debe ser concordante con la región de ejecución del proyecto

Linares

Patrimonio cultural postulado en el proyecto

En este caso se trabajará con canto campesino de la región del Maule, recientemente declarado como PCI por el SNPC (Resolución exenta N° 0933 del 10/07/23).

El canto campesino es una manifestación identitaria arraigada principalmente en el ruralidad de Chile central. Históricamente ha acompañado fiestas asociadas a las labores del campo como trillas y cosechas, entre otras, siendo representado mayoritariamente por mujeres que interpretan en guitarra copiosos repertorios, tanto de la tradición como creaciones personales.

La región del Maule se presenta como un territorio donde el canto campesino se encuentra vigente, existiendo, hoy en día, un alto número de cantoras tradicionales que aprendieron este oficio por transmisión oral y/o herencia familiar, y también cultoras jóvenes que se inician en el oficio.

Mauricia Saavedra Retamal, cantora campesina y gestora cultural, ofrece la siguiente descripción en el libro titulado "Al encuentro de las cantoras campesinas del Maule" (2022), donde releva el rol de la mujer en el ejercicio de esta manifestación cultural: "El oficio del canto tradicional campesino se ha descrito como una práctica propia del género femenino. Las cantoras, dentro de sus comunidades han acompañado y sido protagonistas de las festividades comunitarias, convirtiéndose en un elemento central de la sociabilidad campesina, transmitiendo tradiciones y vivencias propias del mundo rural. No obstante, en la región del Maule encontramos también a hombres que desarrollan el canto campesino, habiendo heredado este saber desde las mujeres de su familia".

Territorialmente, este proyecto aborda la manifestación del canto campesino en la provincia de Linares, mientras que en términos cronológicos se trabajará con material registrado entre el año 2003 y el 2009, en grabaciones del programa "Así es mi tierra" de radio Soberanía, donde se invitaba permanentemente a cantores y cantoras campesinas a exponer sus vivencias e interpretar su repertorio.

Diagnóstico del patrimonio cultural postulado en el proyecto

Actualmente el canto campesino se encuentra plenamente vigente en la región del Maule y, particularmente, en la provincia de Linares, pudiendo encontrarse aún un sinnúmero de cantoras de avanzada edad en diferentes rincones del territorio. A su vez, existe un interés creciente de nuevas generaciones por aprender y ejecutar el canto campesino gracias a la herencia familiar y/o aprendizaje con cultoras y cultores naturales.

Respecto de la vigencia, se cuenta con la siguiente descripción de Mauricia Saavedra (Al encuentro de las cantoras campesinas del Maule, 2022): "En cuanto a la permanencia del oficio, si bien se encuentra expuesto a las mismas amenazas que otras prácticas de patrimonio inmaterial, como a la migración campo-ciudad, la pérdida de algunos espacios de socialización tradicionales y la modificación y modernización de determinadas faenas agrícolas, en la región del Maule existen jóvenes cultores, partiendo desde los 16 años en esta investigación, que manejan el oficio y han demostrado su interés y compromiso con la salvaguardia del mismo".

Respecto del riesgo de pérdida del elemento, podríamos decir que el canto campesino cuenta con buena salud, pues se mantiene el interés y las dinámicas de transmisión por parte de cultores y cultoras; además, su reciente incorporación al Inventario de PCI da luces de que se seguirá resguardando. En este sentido, es relevante indicar que, en vista de que dicho incorporación es tan reciente (2023), aún no cuenta con un plan de salvaguardia.

Por otra parte, el registro documental que se espera trabajar con en esta iniciativa, casetes de audio de cinta magnética, si cuentan con cierto riesgo de pérdida debido al paso del tiempo, el almacenaje sin mayor control de condiciones atmosféricas, el deterioro de equipos de reproducción, entre otras. Además, el contenido de los casetes podría constituirse como un registro único del quehacer cultural de las cantoras en el periodo que se trabajará, abordando aspectos como repertorios, estilos de interpretación y voces de personas que, posiblemente, han fallecido.

En la reconstrucción del periodo que se tiene registrado en audios (2003-2009) será preponderante la participación de las cantoras y cantores de vasta experiencia que son parte de la comunidad asociada al proyecto.

Comunidad asociada al patrimonio cultural postulado en el proyecto

La comunidad asociada a este proyecto está compuesta por cantores y cantoras campesinas de la provincia de Linares de amplio rango etario (entre 30 y 80 años), además dos hijos de René Valenzuela, (fallecido), locutor del programa radial. Se presenta a continuación una lista con personas vinculadas al proyecto, incluida una breve descripción de cada una:

1. Doralisa Gómez Rojas, Linares. Cantora natural activa en la difusión del oficio, además de cultivar costumbres y labores campesinas. Participó mayoritariamente en el último periodo del programa.
2. Ana Orellana Vásquez, Linares. Nieta y sobrina de cantora. Maneja un repertorio antiguo que se cantaba en festividades populares campesinas como la "fiesta de la vela". Su abuela, Edelmira Valenzuela le entregó un amplio repertorio a Margot Loyola. Participó activamente del programa.
3. Ana Julia Rojas, Linares. Cantora que participó activamente del programa radial. Cuenta con gran cantidad de repertorio antiguo heredado de su abuela (tonadas y cuecas), además de afinaciones.
4. Jaime Flores, Linares. Cantor campesino que participó del programa radial. Dedicado a la transmisión del canto en general, con amplio dominio musical (instrumentos, melodías, etc) y poético.
5. Mario Valenzuela, Linares. Hijo de René V. Participó como apoyo técnico del programa radial incluso reemplazando en la locución cuando fue necesario.
6. Francisco Valenzuela, Linares. Cantautor e hijo de René V. Con actual residencia en la región de Valparaíso. Participó como apoyo técnico del programa radial y desarrolló su actividad musical contando con la base del canto campesino de la región.
7. Luis Alarcón, Quinamávida. Conocido como "Tío Nano", cantor campesino que participó activamente en el programa radial, ejerciendo labores de coordinación y convocatorias.
8. Christopher Méndez, San Javier. Conocido como Huaso Castillo, es un joven cultor, heredero de la raíz campesino que se desempeña como músico y cantor. Siendo niño, participó del programa.

Justificación del proyecto

La investigación propuesta en este proyecto busca salvaguardar las voces de cantores y cantoras campesinas de la provincia de Linares que visitaron el programa "Así es mi tierra", o que fueron parte de la parrilla programática de radio Soberanía de Linares, un importante medio de comunicación local que, entre otras actividades, puso en valor y otorgó espacio al acervo cultural ligado al quehacer campesino.

En particular, se cuenta con aproximadamente 50 casetes de audio que fueron grabados por Hernán Fermín Espinoza Salinas entre 2003 y 2009 quien, siendo radioaficionado, contaba con equipos y conocimientos para generar registros de buena calidad. A su vez, Hernán Espinoza es abuelo de Magdalena Espinoza Rojas, cantora campesina integrante del equipo de trabajo. El hallazgo de este registro nos parece muy interesante, tanto por calidad del registro como por el orden en que se encuentra, indicándose la fecha de cada capítulo grabado.

La relevancia del registro documental que se pretende digitalizar está en que, probablemente, no exista otro similar luego del cese de las transmisiones de radio Soberanía en 2011. Asimismo, en vista de su reciente incorporación al inventario del SIGPA, valoramos el canto campesino como ícono del patrimonio inmaterial maulino y consideramos importante visibilizar y difundir el canto campesino, tanto en la provincia como en la región, e incluso a nivel nacional.

A modo de apunte, la radio transmitió en la frecuencia AM 1520 entre 1949 y 2011, quedando en la historia por ser la primera emisora de la ciudad de Linares. En este sentido, una de las crónicas escritas por Manuel Quevedo Méndez publicadas en el diario El Heraldo (2016) dice así: "Radio Soberanía destacó nitidamente entre sus congéneres, por la calidad programática y selección musical, que proviene de una de las discotecas personales de mejor gusto del país. Agréguese la selección ciudadosa del personal, Director, locutores y controles, quienes asumen con responsabilidad y talento sus funciones." Así, se da cuenta de la relevancia de este medio local que permaneció al aire prácticamente sesenta años.

Por otra parte, es esencial mencionar a radio Ancoa que, de alguna manera, ha sido la sucesora de radio Soberanía en el territorio. Esto es importante ya que es justamente con radio Ancoa con quienes se ha establecido colaboración para ser parte de la etapa de difusión de este proyecto que propone, en línea con el formato de trabajo, el desarrollo de una serie de 8 programas radiales que se emitirán en vivo, donde se presentará parte del material digitalizado y se invitará al público a compartir anécdotas, recuerdos o informaciones que contribuyan a la investigación. Igualmente, radio UTAL (Universidad de Talca) ha mostrado interés y facilitará espacios de difusión en sus plataformas.

Respecto del canto campesino en la zona sur de la región del Maule, es relevante mencionar al menos dos aspectos:

- Mayoritariamente, en la historia han sido las cantoras quienes "han alegrado celebraciones comunitarias, convirtiéndose en elemento central de sociabilidad campesina y en vehículo de transmisión de tradiciones" (SIGPA). En general, estas mujeres han heredado desde otras mujeres de su familia los toquíos de guitarra traspuesta y melodías tradicionales.
- Respecto de la vigencia del oficio, este goza de buena salud, pues existen que "desde los 16 años ... manejan el oficio y han demostrado su interés y compromiso con la salvaguardia del mismo" (Saavedra, 2022) del Maule

Referencias:

- Diario El Heraldo (2016) "Crónicas de Linares". Escritas por Manuel Quevedo Méndez
- Mauricia Saavedra Retamal. Proyecto Fondart (2022). "Al encuentro de las cantoras campesinas del Maule". <https://www.youtube.com/watch?v=NRfikc4KTx0>
- Sistema de Información para la Gestión del Patrimonio Cultural Inmaterial (SIGPA). <https://www.sigpa.cl/>

Objetivos del proyecto (general y específicos)

El objetivo general de este proyecto es salvaguardar archivos sonoros de canto campesino registrados en forma particular de la radio Soberanía de Linares, entre los años 2003 y 2009.

Objetivos específicos:

- Digitalizar archivos sonoros desde formato cassette a formato digital contenidos en aproximadamente 50 casetes.
- Identificar cantoras presentes en los registros sonoros
- Clasificar (catalogar) audios según criterios por definir.
- Difundir material seleccionado y catalogado a través de medios locales y plataformas digitales, en particular, a través de 8 programas radiales en radio Ancoa de Linares y redes sociales creadas específicamente para el proyecto.

Propuesta metodológica del proyecto

La metodología propuesta para el desarrollo de esta investigación considera actividades de terreno y gabinete, tanto del equipo de trabajo de manera interna como en interacción con la comunidad asociada al proyecto.

- 1.- Planificación: se sostendrán reuniones de trabajo para afinar detalles sobre la ejecución del proyecto. Asimismo, se realizará una revisión inicial y selección de los casetes que serán digitalizados.
- 2.- Digitalización de los casetes: este proceso estará a cargo una empresa especializada (presupuesto adjunto). Se ha tomado esta determinación con la perspectiva de obtener los mejores resultados en términos de calidad sonora y formato.
- 3.- Análisis de registros: esta etapa consiste en escuchar los registros y registrar su contenido en términos generales.
- 4.- Sistematización o construcción de catálogo: una vez que se tenga determinado el contenido de los registros sonoros, se confeccionará un catálogo definiendo temas según el contenido. Estos temas, a modo de ejemplo, podrían abordar lugares de origen de las cantoras, estilo de canto, afinaciones de guitarra, entonaciones, temáticas del canto, historias de vida, etc.
- 5.- Identificación de cantoras: de manera paralela a la sistematización, se trabajará en la identificación de las personas que participaron del programa radial. En este caso, será esencial el trabajo con la comunidad asociada al proyecto, pues podrían existir voces difíciles de identificar.
- 6.- Informe: se redactará un informe detallado con el contenido del proyecto, especialmente con los resultados. Este será ampliamente difundido a opinión pública.
- 7.- Difusión: se realizará una serie de 8 programas radiales en vivo en Radio Ancoa y se participará de algunos espacios de difusión en radio Univeridad de Talca, según los compromisos adquiridos con ambos medios de comunicación. Estos espacios, además de difundir los resultados del proyecto, tienen como objetivo promover la interacción con el público, tanto para poner en valor experiencias que salgan a la luz, como indagar en aspectos que no hayan sido resueltos a lo largo de la investigación.
- 8.- Mateada: el evento de clausura se desarrollará en un formato habitual en esta zona conocido como "mateada", donde se comparten experiencias en torno a ruedas de canto, tortilla, mate y otros alimentos. Este espacio será abierto al público y comunicado por las diferentes plataformas de difusión que se estarán utilizando.

Resultados esperados

Los resultados que se espera alcanzar con la ejecución de este proyecto son los siguientes:

1. Digitalización de aproximadamente 50 horas de grabación correspondiente al programa radial "Así es mi tierra" de radio Soberanía de Linares, emitidos entre 2003 y 2009.
2. Catalogación o clasificación de audios según criterios por definir
3. Identificación de personas que aparecen en las grabaciones
4. Ejecución de 8 programas radiales emitidos a través de radio Ancoa de Linares
5. Creación de redes sociales para difusión del proyecto e interacción con la comunidad en general (facebook, instagram, youtube)

Protocolo de trabajo con la comunidad asociada al patrimonio cultural postulado en el proyecto

Respecto del protocolo de trabajo con las personas de las comunidades de cultores y cultoras, este considera actividades asociadas a recopilación de información que la comunidad pueda tener sobre los registros y las personas que aparecen, así como su participación en instancias de difusión (programas radiales). Se considera también una actividad de clausura en formato "mateada" donde se compartan experiencias y perspectivas sobre esta iniciativa y el canto campesino en general.

El detalle de las actividades en que se contempla a la comunidad asociada es el siguiente: :

1. Encuentros/entrevistas personales y/o grupales. Actividad informativa para dar a conocer el proyecto de manera detallada.
2. Encuentros/entrevistas personales y/o grupales con el objetivo de indagar sobre las personas que aparecen en las grabaciones (actividad consultiva).
3. Catalogación de registros sonoros. Investigación y registro desarrollado por el equipo de trabajo sobre el contenido de los audios. Actividad consultiva.
4. Implementación de medidas de salvaguardia. Conversaciones sobre cuales serian las medidas de resguardo y difusión adecuadas del material generado. Actividad vinculante
5. Publicación y difusión de resultados. Participación en programas radiales (radio Ancoa) y redes sociales (facebook, instagram, youtube). Actividad informativa

Uso aplicado del proyecto para la salvaguardia, revitalización y/o preservación

A través de los conocimientos levantados con esta investigación se busca fomentar la reproducción y permanencia en el tiempo del repertorio de canto campesino antiguo, particularmente, el que fue emitido por radio Soberanía entre 2003 y 2009. Se trabajará para que este material sea puesto a disposición para fines consultivos del público en general, y con ello, se logrará que el repertorio antiguo se mantenga vigente en el tiempo, pudiendo ser conocido e interpretado por cultores y cultoras de nuevas generaciones.

Asimismo, esta propuesta se constituye como un ejercicio de memoria e historia oral y local, pues se registrará, desde la oralidad, la riqueza de los sonidos del canto campesino natural emitido por la radio más antigua de Linares.

Por otra parte, se busca evitar la pérdida del material documentado, pues, hasta el momento, no se sabe de la existencia de otras copias similares. En este sentido, es relevante el proceso de digitalización de la cinta magnética que puede sufrir un deterioro en el tiempo.

Respecto de la difusión de los registros sonoros resguardados, hacia el futuro se proyecta la disposición de este en plataformas de acceso público, ello en común acuerdo con la comunidad de cantores y cantoras vinculadas. Luego, con el mismo material se abre la posibilidad de un sinnúmero de iniciativas para la salvaguardia y revitalización del repertorio investigado.

Plan de difusión del proyecto

Se contempla la divulgación del proyecto a través de 3 actividades complementarias, a través de las cuales se espera llegar a un público diverso, entre el que se encuentran personas que sean cultoras o que tengan interés en el canto campesino.

El plan de difusión contempla los siguientes elementos:

1. Radiodifusión. A través de radio Ancoa de Linares se emitirán 8 programas en vivo donde se presentará el proyecto y sus resultados, incluido parte del material digitalizado. En esta instancia se considera la participación de radio escuchas, especialmente para aportar información en torno a la información catastrada. Asimismo, se considera la participación en Radio Universidad de Talca, que cuenta con cobertura a nivel regional con su señal FM, y radio Chile Canto (señal online). En todos los casos, se cuenta con apoyo para ampliar la difusión a través de las redes sociales de dichos medios de comunicación.
2. Canales digitales. Creación y mantención de las redes sociales instagram y facebook, y de un canal de youtube de dedicación exclusiva al proyecto. A través de estas plataformas digitales se espera llegar a un público joven más allá de la provincia y la región, alcanzándose una cobertura nacional e incluso internacional.
3. Mateada. Evento de clausura del proyecto donde se presentarán los resultados y se compartirá en torno a la experiencia que ha generado el proyecto tanto de la comunidad que ha participado del proyecto como de quienes han participado como espectadores o radio escuchas. El formato de la mateada considera música en vivo, conversaciones, entre otras, y se contempla como una invitación abierta al público de la provincia. Esta actividad se realizará en la casa de doña Doralisa Gómez, ubicada en San Antonio de Encina (Linares), quien realiza este tipo de actividades habitualmente

Geográficamente, se abordan 3 niveles de difusión:

1. Local: con el objetivo de que las personas más cercanas al foco del proyecto tengan acceso a la información y valoren esta manifestación cultural, se contemplan actividades en la provincia de Linares, incluyendo las comunas de Yervas Buenas, Colbún, Longaví, San Javier y Linares.
2. Regional: en vista de que en la región del Maule se cultiva ampliamente el canto campesino, se espera llegar con los resultados de este proyecto a sus diferentes provincias.
3. Nacional: se proyecta que esta iniciativa sea conocida a nivel de nacional debido al interés que podía despertar como experiencia. En particular, en las regiones vecinas también existe canto campesino, mientras que en otras regiones, estimamos, el tema abordado levanta interés tanto por la música como la poesía y las historias en torno a la ruralidad de Chile.

Autorización del Consejo de Monumentos Nacionales

NO APLICA

Autorización de ejecución del proyecto

Se requiere acceder a los archivos sonoros que son propiedad de Hernán Fermín Espinoza Salinas, quien autoriza el uso de los casetes para los fines de este proyecto (documento adjunto).

Enfoque de género

Este proyecto contempla la perspectiva de género como elemento fundamental pues, como se ha mencionado, el canto campesino ha sido transmitido y ejecutado principalmente por mujeres en espacios de socialización vinculado a labores campesinas. Por lo tanto, esta temática será expuesta permanentemente a través de los diferentes medios de difusión dispuestos.

En esta línea, estimamos que el porcentaje de cantoras que serán mencionadas en el programa radial será mayoritario, mientras que las voces masculinas aparecerán en menor proporción.

Respecto de la comunidad asociada al proyecto, se cuenta con un 40% de mujeres que se desempeñan como cantoras, mientras que en el equipo de trabajo se cuenta con una integrante que también es cultora natural.

• PROGRAMACIÓN DEL PROYECTO

Título de la Actividad	Descripción	Afluencia de Público	País, Comuna o Ciudad	Dirección
Planificación	Planificación general de actividades, reuniones de coordinación, reactivación de comunicaciones con personas e instituciones asociadas.		Chile, Linares	[REDACTED]
Digitalización de casetes de audio	Digitalización por empresa externa.		Chile, Providencia	
Análisis de registros sonoros	Sistematización de contenido de casetes para identificar elementos importantes como la identificación de cantoras y cantores, entre otros.		Chile, Linares	
Reuniones con comunidad asociada	Realización de 2 reuniones con la comunidad asociada, una para informar y otra para presentar avances e indagar sobre los registros obtenidos en el proyecto.		Chile, Linares	
Redacción de informe	Redacción de informe de investigación		Chile, Linares	
Emisión de programas radiales	Planificación y emisión de 8 programas radiales en radio Ancoa.	1000	Chile, Linares	
Mateada. Clausura de proyecto	Se realizará una mateada abierta al público para dar a conocer los resultados del proyecto.	150	Chile, Linares	

Título de la Actividad	Fecha Inicio	Fecha Término	Abr.-2024	May.-2024	Jun.-2024	Jul.-2024	Ago.-2024	Sept.-2024	Oct.-2024	Nov.-2024	Dic.-2024
Planificación	01-04-2024	01-05-2024	X	X							
Digitalización de casetes de audio	30-04-2024	31-05-2024	X	X							
Análisis de registros sonoros	01-06-2024	29-09-2024			X	X	X	X			
Reuniones con comunidad asociada	22-06-2024	21-09-2024			X	X	X	X			

RUT Creador: [REDACTED] / Lugar Origen: Administrador | Generado: 18-08-2023 16:15

Título de la Actividad	Fecha Inicio	Fecha Término	Abr.-2024	May.-2024	Jun.-2024	Jul.-2024	Ago.-2024	Sept.-2024	Oct.-2024	Nov.-2024	Dic.-2024
Redacción de informe	01-08-2024	31-10-2024					X	X	X		
Emisión de programas radiales	08-10-2024	26-11-2024							X	X	
Mateada. Clausura de proyecto	07-12-2024	14-12-2024									X

• RESUMEN DE PRESUPUESTO

GASTOS DEL PROYECTO

	2024	Total
Gastos de remuneraciones y honorarios	8.640.000	8.640.000
Gastos de operación	2.070.000	2.070.000
Total	10.710.000	10.710.000

COFINANCIAMIENTO

Cofinanciamiento Obligatorio	\$0
Cofinanciamiento Voluntario	\$0
Total	\$0

RESUMEN DEL PRESUPUESTO

Monto solicitado a la Institución	\$10.710.000
Costo total del proyecto	\$10.710.000
Cofinanciamiento Obligatorio	\$0
% Cofinanciamiento obligatorio del total solicitado	0%

• PRESUPUESTO

GASTOS DE REMUNERACIONES Y HONORARIOS

N°	Descripción del Gasto	Sub-Ítem Presupuesto	Total Año 2024	Total
1	Jefe de proyecto	Sub ítem Remuneración	2.880.000	2.880.000
2	Profesional de investigación	Sub ítem Remuneración	2.880.000	2.880.000
3	Profesional participación ciudadana	Sub ítem Remuneración	2.880.000	2.880.000

Detalle Gastos de remuneraciones y honorarios

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	320.000	0	0	0	320.000
Mayo	320.000	0	0	0	320.000
Junio	320.000	0	0	0	320.000
Julio	320.000	0	0	0	320.000
Agosto	320.000	0	0	0	320.000
Septiembre	320.000	0	0	0	320.000
Octubre	320.000	0	0	0	320.000
Noviembre	320.000	0	0	0	320.000
Diciembre	320.000	0	0	0	320.000
Totales	2.880.000	0	0	0	2.880.000

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	320.000	0	0	0	320.000
Mayo	320.000	0	0	0	320.000
Junio	320.000	0	0	0	320.000
Julio	320.000	0	0	0	320.000
Agosto	320.000	0	0	0	320.000
Septiembre	320.000	0	0	0	320.000
Octubre	320.000	0	0	0	320.000
Noviembre	320.000	0	0	0	320.000
Diciembre	320.000	0	0	0	320.000
Totales	2.880.000	0	0	0	2.880.000

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	320.000	0	0	0	320.000
Mayo	320.000	0	0	0	320.000
Junio	320.000	0	0	0	320.000
Julio	320.000	0	0	0	320.000
Agosto	320.000	0	0	0	320.000
Septiembre	320.000	0	0	0	320.000

RUT Creador: [REDACTED] / Lugar Origen: Administrador | Generado: 18-08-2023 16:15

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Octubre	320.000	0	0	0	320.000
Noviembre	320.000	0	0	0	320.000
Diciembre	320.000	0	0	0	320.000
Totales	2.880.000	0	0	0	2.880.000

GASTOS DE OPERACIÓN

N°	Descripción del Gasto	Sub-Ítem Presupuesto	Total Año 2024	Total
1	Emisión de programas radiales (8). Radio Ancoa de Linares	Sub ítem: Difusión. Los gastos para el sub ítem no podrán superar el 15% del presupuesto total solicitado al Fondo	520.000	520.000
2	Diseño gráfico	Sub ítem: Difusión. Los gastos para el sub ítem no podrán superar el 15% del presupuesto total solicitado al Fondo	300.000	300.000
3	Gastos de combustible, peajes y estacionamiento. Se contempla movilización entre Teno y Linares, y dentro de la provincia de Linares	Sub ítem: Servicio y materiales y fungibles (que se agotan con su uso)	500.000	500.000
4	Gastos imprevistos	Sub ítem: Imprevistos. Los gastos para el sub ítem no podrán superar el 3% del presupuesto total solicitado al Fondo	150.000	150.000
5	Gastos para mateada de clausura. Ailmentación y otros.	Sub ítem: Participación ciudadana. El gasto permitido para este sub ítem no podrá ser superior a \$1.000.000.-	100.000	100.000
6	Servicio de digitalización de casetes	Sub ítem: Servicio y materiales y fungibles (que se agotan con su uso)	200.000	200.000
7	Insumos informáticos. Pendrives, tinta para impresora, entre otros.	Sub ítem: Servicio y materiales y fungibles (que se agotan con su uso)	100.000	100.000
8	Insumos de oficina. Papel para imprimir, artículos de escritorio y librería.	Sub ítem: Servicio y materiales y fungibles (que se agotan con su uso)	100.000	100.000
9	Servicio de impresión, material bibliográfico, correspondencia.	Sub ítem: Servicio y materiales y fungibles (que se agotan con su uso)	100.000	100.000

Detalle Gastos de operación

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0
Mayo	0	0	0	0	0
Junio	0	0	0	0	0
Julio	0	0	0	0	0
Agosto	0	0	0	0	0
Septiembre	0	0	0	0	0
Octubre	520.000	0	0	0	520.000
Noviembre	0	0	0	0	0
Diciembre	0	0	0	0	0
Totales	520.000	0	0	0	520.000

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0
Mayo	0	0	0	0	0
Junio	0	0	0	0	0
Julio	0	0	0	0	0
Agosto	300.000	0	0	0	300.000

RUT Creador: [REDACTED] Lugar Origen: Administrador | Generado: 18-08-2023 16:15

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Septiembre	0	0	0	0	0
Octubre	0	0	0	0	0
Noviembre	0	0	0	0	0
Diciembre	0	0	0	0	0
Totales	300.000	0	0	0	300.000

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0
Mayo	0	0	0	0	0
Junio	0	0	0	0	0
Julio	100.000	0	0	0	100.000
Agosto	100.000	0	0	0	100.000
Septiembre	100.000	0	0	0	100.000
Octubre	100.000	0	0	0	100.000
Noviembre	100.000	0	0	0	100.000
Diciembre	0	0	0	0	0
Totales	500.000	0	0	0	500.000

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0

RUT Creador: [REDACTED] / Lugar Origen: Administrador | Generado: 18-08-2023 16:15

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0
Mayo	0	0	0	0	0
Junio	0	0	0	0	0
Julio	50.000	0	0	0	50.000
Agosto	0	0	0	0	0
Septiembre	0	0	0	0	0
Octubre	100.000	0	0	0	100.000
Noviembre	0	0	0	0	0
Diciembre	0	0	0	0	0
Totales	150.000	0	0	0	150.000

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0
Mayo	0	0	0	0	0
Junio	0	0	0	0	0
Julio	0	0	0	0	0
Agosto	0	0	0	0	0
Septiembre	0	0	0	0	0
Octubre	0	0	0	0	0
Noviembre	0	0	0	0	0

RUT Creador: [REDACTED] / Lugar Origen: Administrador | Generado: 18-08-2023 16:15

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Diciembre	100.000	0	0	0	100.000
Totales	100.000	0	0	0	100.000

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0
Mayo	200.000	0	0	0	200.000
Junio	0	0	0	0	0
Julio	0	0	0	0	0
Agosto	0	0	0	0	0
Septiembre	0	0	0	0	0
Octubre	0	0	0	0	0
Noviembre	0	0	0	0	0
Diciembre	0	0	0	0	0
Totales	200.000	0	0	0	200.000

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0

RUT Creador: [REDACTED] Lugar Origen: Administrador | Generado: 18-08-2023 16:15

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Mayo	0	0	0	0	0
Junio	100.000	0	0	0	100.000
Julio	0	0	0	0	0
Agosto	0	0	0	0	0
Septiembre	0	0	0	0	0
Octubre	0	0	0	0	0
Noviembre	0	0	0	0	0
Diciembre	0	0	0	0	0
Totales	100.000	0	0	0	100.000

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0
Mayo	100.000	0	0	0	100.000
Junio	0	0	0	0	0
Julio	0	0	0	0	0
Agosto	0	0	0	0	0
Septiembre	0	0	0	0	0
Octubre	0	0	0	0	0
Noviembre	0	0	0	0	0
Diciembre	0	0	0	0	0
Totales	100.000	0	0	0	100.000

Mes	\$ Año 2024	Impuestos / Cotizaciones	% Impuestos / Cotizaciones	Horas	Total \$ más Impuesto
Enero	0	0	0	0	0
Febrero	0	0	0	0	0
Marzo	0	0	0	0	0
Abril	0	0	0	0	0
Mayo	50.000	0	0	0	50.000
Junio	0	0	0	0	0
Julio	0	0	0	0	0
Agosto	0	0	0	0	0
Septiembre	50.000	0	0	0	50.000
Octubre	0	0	0	0	0
Noviembre	0	0	0	0	0
Diciembre	0	0	0	0	0
Totales	100.000	0	0	0	100.000

RUT Creador: [REDACTED] / Lugar Origen: Administrador | Generado: 18-08-2023 16:15

COFINANCIAMIENTO VOLUNTARIO

Cofinanciamiento voluntario no registrado.

• DOCUMENTOS ADJUNTOS

Documentos Obligatorios

Memoria explicativa

N°	Nombre	Descripción
1	8362714268_Anexo_Memoria_Explicativa_0.pdf	Memoria explicativa

Cédula Nacional de Identidad Responsable del proyecto

N°	Nombre	Descripción
1	8362713578_Interoperacion_Cedula_Identidad.pdf	Documento Interoperado

Rol Único Tributario de la persona jurídica

Cédula Nacional de Identidad Representante legal de la persona jurídica

Documento que acredita la representación legal vigente

Certificado de vigencia de la persona jurídica

Cédula Nacional de Identidad Jefe o Jefa del proyecto

Currículum Vitae Jefe o Jefa del proyecto

N°	Nombre	Descripción
1	8362713589_CV_Nicolas_Inostroza_Codoceo.pdf	CV_Nicolás_Inostroza_Codoceo

Carta de compromiso de participación Jefe o Jefa del proyecto

Cédula Nacional de Identidad de profesional de estudio

N°	Nombre	Descripción
1	8362713599_Mauricio-CI.pdf	C.I. Mauricio Vega Garrido

Currículum Vitae de profesional de estudio

N°	Nombre	Descripción
1	8362713600_CV_Mauricio_Vega_Garrido.pdf	CV_Mauricio_Vega_Garrido

Carta de compromiso de participación de profesional de estudio

N°	Nombre	Descripción
1	8362713601_Formato_Anexo_N2_CR_Carta_compromiso_participacion_Mauricio.pdf	Carta de compromiso de Mauricio Vega Garrido

Cédula Nacional de Identidad de profesional de participación ciudadana

N°	Nombre	Descripción
1	8362713591_CI_Magdalena_Espinoza.pdf	CI Magdalena Espinoza Rojas

Currículum Vitae de profesional de participación ciudadana

N°	Nombre	Descripción
1	8362713592_CV_Magdalena_Espinoza_Rojas.pdf	CV_Magdalena_Espinoza_Rojas

Carta de compromiso de profesional de participación ciudadana

N°	Nombre	Descripción
1	8362713593_Formato_Anexo_N2_CR_Carta_compromiso_participacion_Magda.pdf	Carta de compromiso Magdalena Espinoza Rojas

Carta de consentimiento informado del protocolo de trabajo

N°	Nombre	Descripción
1	8362713595_consentimiento_informado_protocolo_de_trabajo.pdf	Cartas de consentimiento informado del protocolo de trabajo de comunidad

Carta de autorización de ejecución del proyecto

N°	Nombre	Descripción
1	8362713594_Anexo-N4_CR_Carta-autorizacion-ejecucion-proyecto_0.pdf	Carta de autorización de Hernán Espinoza

Documentos Adicionales

Autorización del Consejo de Monumentos Nacionales

N°	Nombre	Descripción
1	8362713603_Formato_Anexo_N7_CR_Carta_compromiso_institucional_0.pdf	NO APLICA

Carta de cofinanciamiento

Documentos Adicionales Postulación

N°	Nombre	Descripción	Link de descarga
1	8362722132573493_cartadecompromisora-dioutalca.pdf	Carta de compromiso (difusión) radio Universidad de Talca	2

836 Carta de apoyo para evento de Clausura 3
273 de Doralisa Gómez
906
658
309
52_
Cart
a-
apo
yo-
Dor
alis
a-
Go
mez
.pdf

83627545339508971_C
arta-de-compromiso-de-
difusion-
Nicolas_2024.pdf

• CV RESPONSABLE Y EQUIPO DE TRABAJO

1. ANTECEDENTES PERSONALES

DNI	[REDACTED]
Nombre	Nicolás Antonio
Apellido Paterno	Inostroza
Apellido Materno	Codoceo
Fecha de nacimiento	[REDACTED]
Género	[REDACTED]
País de nacionalidad	[REDACTED]
Otra Profesión u oficio	
Profesión u oficio	
Discapacidad	[REDACTED]
Pueblo Originario	[REDACTED]

2. ANTECEDENTES DE RESIDENCIA

País	Chile
Ciudad	
Dirección	[REDACTED]

3. ANTECEDENTES DE CONTACTO

Correo Electrónico	[REDACTED]
Teléfono	[REDACTED]
Teléfono 2	
Sitio Web	www.codeciam.org

4. PRESENTACIÓN

Químico Ambiental: formación académica realizada en la Universidad de Chile como Licenciado en Ciencias Ambientales con mención en Química (2009) y Químico Ambiental (2012).
ONG CODECIAM: actual Vice-Presidente de la ONG CODECIAM, organización sin fines de lucro formada por profesionales de diversas áreas del conocimiento.
Gestor Cultural con amplia experiencia en trabajo con comunidades culturas y patrimonio cultural inmaterial.

5. ANTECEDENTES DE FORMACIÓN

Sin antecedentes

Estudio realizado	Química Ambiental
Título/Grado	Profesional
Tipo de Estudio	Formal
Estado del Estudio	Completo
País	Chile
Región	Región Metropolitana
Fecha inicio	2004

RUT Creador: [REDACTED] | Lugar Origen: Administrador | Generado: 18-08-2023 16:15

Fecha Término	2012
Universidad/Instituto/Maestro/Tutor	UNIVERSIDAD DE CHILE
Archivo	

6. EXPERIENCIA LABORAL

Sin antecedentes

Institución	Otro
Actividad/Cargo	Gestor de proyectos
Fecha Inicio	2011
Fecha Término	0
País	Chile
Región	Región Metropolitana
Comuna	

7. PORTAFOLIO

Portafolio no ingresado